



Arabako Foru  
Aldundia  
Diputación  
Foral de Álava  
www.araba.eus

## Lanaren, jarduera ekonomikoen eta sarien etekin ziuertagiria

Pertsona fisikoen errentaren gaineko zerga

Certificado de rendimientos de trabajo,  
de actividades económicas y premios  
Impuesto sobre la renta de las personas físicas

# 10-T

EKITALDIA: ■ EJERCICIO:

Ogasun, Finantza  
eta Aurrekontu Saila

Departamento de Hacienda,  
Finanzas y Presupuestos

HARTZAILEA PERCEPTOR	IFZ ■ NIF	Abizenak eta izena ■ Apellidos y nombre	Probintzia ■ Provincia
	ORDAINZAILEA PAGADOR/A	IFZ ■ NIF	Abizenak eta izena edo sozietatearen izena ■ Apellidos y nombre o razón social
		Helbidea (kalea/plaza) ■ Domicilio (calle o plaza)	
		Probintzia ■ Provincia	Telefonoa ■ Teléfono

### LANAREN ETEKINAK (a) ■ RENDIMIENTOS DE TRABAJO (a)

% 100EKO INTEGRAZIOA ■ INTEGRACIÓN AL 100%

Diruzko ordainsariak (lan ezintazunaren ondoriozkoak zein ez)  
Retribuciones dinerarias (derivadas o no de incapacidad Laboral) .....

Zenbatekoa ■ Importe

Atxikipena ■ Retención

Gauzatan jasotako ordainsariak (lan ezintazunaren ondoriozkoak zein ez) (c)  
Retribuciones en especie (derivadas o no de incapacidad Laboral) (c).....

Balorazioa ■ Valoración

Kontura egindako sarrerak  
Ingresos a cuenta efectuados

Jasanarazitako konturako sarrerak  
Ingr. a cuenta repercutidos

% 100ETIK BEHERAKO INTEGRAZIOA (b) ■ INTEGRACIÓN INFERIOR AL 100% (b)

Diruzko edo gauzako ordainsariak (lan ezintazunaren ondoriozkoak zein ez)  
Retribuciones dinerarias o en especie (derivadas o no de incapacidad laboral)

% zenbatean sartuta  
% de integración

Zenbatekoa - Balorazioa  
Importe - Valoración

Atxikipena - Konturako eg. sar.  
Retención - Ingreso a cta.

GASTU KENGARRIAK ■ GASTOS DEDUCIBLES

Gizarte Segurantzza, funtzionarioen nahitaezko mutualitateak, etab.  
Seguridad Social, mutualidades obligatorias de funcionarios, etc. ....

ZERGAPEAN EZ DAUDEN HARTUKIZUNAK EDO SALBUETSITAKOAK ■ PERCEPCIONES NO SUJETAS O EXENTAS

Bidai gastuetarako dieta eta esleipenak  
Diets and assignments for travel expenses

Kaleratu edo lana utzarazteagatik jasotako kalte-ordainak  
Indemnizations for dismissal or cessation

Salbuetsitako beste hartukizun batzuk  
Other tax-exempt perceptions

ATZERAKINAK ■ ATRASOS

Sortzapen ekitaldia

Zenbatekoa - Balorazioa

Importe - Valoración

Atxikipena - Kontura eg. sar.

Retención - Ingreso a cta.


### JARDUERA EKONOMIKOEN ETEKINAK ■ RENDIMIENTOS DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS

Lanbide Jarduerak: Etekinak, dirutan zein gauzatan  
Actividades Profesionales: Rendimientos dinerarios o en especie .....

Zenbatekoa - Balorazioa  
Importe - Valoración

Atxikipena - Konturako eg. sar.  
Retención - Ingreso a cta.

Nekazaritzako, abeltzaintzako eta basoko jarduerak: Etekinak, dirutan zein gauzatan  
Actividades agrícolas, ganaderas y forestales: Rtos. dinerarios o en especie .....

Enpresa jarduerak, ZO:

Actividades empresariales en EO: .....

Dirulaguntzak, publikoak edota pribatuak (d)

Subvenciones públicas y/o privadas (d): .....


### SARIAK ■ PREMIOS

Dirutan ■ Dinerarios .....

Zenbatekoa - Balorazioa  
Importe - Valoración

Atxikipena - Konturako eg. sar.  
Retención - Ingreso a cta.

Gauzatan ■ En especie .....


Ziuertagiri hau ..... (e)n eman dut, ..... (e) eko ..... aren ..... (e)(a)n

Lo que certifico, en ..... a ..... de ..... de .....

Pertsona edo erakunde ordaintzailearen izenpea eta zigilua ■ Firma y sello de la persona o entidad pagadora

## JARRAIBIDE

- (a) Ziurtagiri honetan ez dira sartuko enpresek gizarte aurri-kuspenerako sistemetara egindako ekarpenak, ez langileek edo partaideek egindako ekarpen pertsonalak. Datu horiek erakundeek eman behar dituzte 11-T eranskinean.
- (b) Lanaren etekin osoan lanaren etekin guztiak sartzen dira, oro har; hala ere, kasu batzuetan lanaren etekin osoa kalkulatzeko ehuneko jakin bat aplikatu behar da (PFEZi buruzko FA, 19.2 eta 21. artikulua eta zazpigarren xedapen iragankorra).
- (c) Gauzatan jasotako errenten balorazioa: PFEZi buruzko Foru Arauko 60. artikuluan ezarritako balorazio erregelak aplikatu behar dira.
- Gauzatan jasotako errenten zerga oinarria integratzeko, balorazioaren emaitzako zenbatekoari kontura egindako sarrera gehitu behar zaio, baldin eta errentaren jasotzaileari jasana-razi ez bazaio.
- (d) Nekazaritzako, abeltzaintzako eta basoko jarduerak direla eta erakunde publikoek zein pribatuek emandako dirulaguntzak eta kalte-ordainak sartu behar dira, zenbatekoa gorabehera.

## INSTRUCCIONES

- (a) No se incluirán en este certificado las contribuciones empresariales ni las aportaciones personales del trabajador o partícipe, efectuadas a los sistemas de previsión social. Dichos datos los facilitarán las entidades mediante el correspondiente Anexo 11-T.
- (b) El rendimiento íntegro de trabajo está constituido, con carácter general, por su totalidad; no obstante, en determinados supuestos, el rendimiento íntegro de trabajo se obtendrá por la aplicación de determinados porcentajes (artículos 19.2 y 21, y Disp. Trans. séptima de la NF de IRPF).
- (c) Valoración de las rentas en especie: Se efectuará atendiendo a las reglas de valoración establecidas en el artículo 60 de la Norma Foral de IRPF.
- A los efectos de integración en la base imponible de las rentas en especie, se adicionará al importe de la valoración el ingreso a cuenta, salvo que este último hubiera sido repercutido al percceptor de la renta.
- (d) Se incluirán las subvenciones e indemnizaciones, cualquiera que sea la cuantía, derivadas del ejercicio de actividades agrícolas, ganaderas o forestales satisfechas por entidades públicas o privadas.

---

### LEGE OHARRA. DATUEN BABESA

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (Datuak babesteko erregelamendu orokorra) jasotakoa betetzeko xedarekin, jakinarazten dizugu ematen dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiaren titulartasuneko Zergadunen Fitxategian sartuko direla. Datu horien tratamenduak zergak kudeatzeko, ikuskatzeko eta biltzeko egiten dira.

Datu horiek isilpekoak dira eta horixe bermatzen dugu, ez baitaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta legez baimentzen diren kasuetan.

Erregelamendu horretan aitoritzen diren datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezereztzeko, haien aurka egiteko eta datuak mugatzeko eskubideak egikaritu ahal izango dituzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren Bulegoan (Probintzia plaza 5, 01001 Gasteiz, Araba).

Informazio gehiago:

<http://www.araba.eus/web/LegezkoOharHedatua>

---

### AVISO LEGAL. PROTECCIÓN DE DATOS

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (Reglamento General de Protección de Datos), le informamos que los datos que nos facilita van a ser incluidos en el Fichero de Contribuyentes titularidad de la Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión, inspección y recaudación de los diferentes tributos.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el citado Reglamento dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, (Plaza de la Provincia, 5, 01001 Vitoria-Gasteiz, Álava).

Para más información:

<http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado>